

Huda je služba naših poslanikov v tujini

Na eni strani nimajo pravega nadzora nad osebjem, na drugi pa morajo posvečati veliko pažnje gostom "od doma".

WASHINGTON, D. C. — Poseben senatni pododbor preiskuje pod vodstvom senatorja Jacksona razmere v naših poslaništvih. Zasljičuje največ upokoje ne diplomate, ki lahko svobodno govorijo, ker nimajo nobene uradniške bodočnosti več. Dragocene podatke dajejo tudi ti isti bivši poslanički, ki niso prišli na svoja mesta po uradniški lestvici, ampak po političnih kombinacijah in zvezah.

Vsa poročila se strinjajo v tem, da je položaj poslanikov v naših poslaništvih skoraj obupen. Poslaništva so prenatrpana z osebjem, ki ga poslanik težko obvlada. Posamezni uradniki se namreč smatrajo za zastopnika svojih federalnih uradov v Washingtonu in mislijo, da se poslanik ne sme mešati v njihove "strokovne" posle. S takim stališčem se postavljajo posebno radi zastopniki narodne obrambe in Centralne informacijske službe. Večkrat niti ne povedo poslaniku, kaj delajo.

Kennedy je sicer zmeraj na strani poslanikov, toda njegova beseda ne zaleže v vseh slučajih. Uradniki pač mislijo v duhu ruskega pregovora: "Bog je visoko, car pa daleč."

Druga pokora za vsakega poslanika so obiskovalci iz domovine, ki preplavljajo vse prostore v poslaništvih, posebno v polletnih mesecih. Poslanik mora vsakega sprejeti, mora iti vsakega na roko, mora se brigati za njegove želje. To velja posebno za take obiskovalce kot so kongresniki, senatorji in "važne osebe" iz federalne administracije. Dodati jim je treba še članice raznih ameriških delegacij, ki jih je zmeraj dosti po vsem svetu, pa tudi časnikarje, kulturnike itd.

Jacksonov odbor predlaga zelo korenite korake: zmanjša naj se število uradnikov na poslaništvih, vsi uradniki naj bodo podrejeni poslaniku in smejo imeti službene zveze s svojimi uradi v Washingtonu samo preko poslanika. Poslanik mora imeti pravico, da vetira stališča in predloge posameznih uradnikov itd.

Jackson je podprl te predloge z vso svojo avtoriteto, ki ni majhna, toda ni zadosti močna, da bi premagala birokratski duh, ki vlada še zmeraj v naši diplomaciji.

Odličen čuvaj!

KENTON, O. — Franklin Binnau ima psa čuvaja, ki je sicer kar pridno na straži, vendar se je v ponedeljek zgodilo, da je nekdo odnesel psu "na straži" njegovo lastno ovratnico in verigo.



Vremenski
prerok
pravi:

Dopolodne oblačno in deževno, popoldne delna razvedritev. — Najvišja temperatura 69.

Novi grobovi

Jennie Mlakar
Kakor smo že poročali, je v ponedeljek umrla doma na 1045 E. 61 St. Mrs. Jennie Mlakar, stara 83 let in rojena v vasi Lovke pri Trstu, od koder je prišla pred 57 leti. Njen mož Anton je umrl 1. 1958, prav tako tudi hči Mary. Tukaj zapuščata sinova Antona in Johna, hčeri Jennie Avsec in Josephino Brodnik, 10 vnukov, 12 pravnukov in sestro Mary Snable. Pogreb bo v petek jutraj ob 9.30 iz Zakraskovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob desetih, nato na pokopališče Kalvarija. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob petih.

Julia Magovac
Nenadoma je umrla na svojem domu na 7931 Finney Ave. 75 let stara Mrs. Julia Magovac, roj. Vujcic, iz vasi Pilatonci v fari Sv. Nedelja pri Zumberku, od koder je prišla sem pred 60 leti. Pokojna je bila članica Zrinjski Frankopan št. 403 HBZ ter Društva Bled št. 20 SDZ. Mož Mihael je umrl 1. 1936, edini sin Mihael pa 1. 1958. Tukaj zapuščata svaka Johna Magovac, ki oskrbuje pogreb, v starem kraju pa več bližnjih sorodnikov. Pogreb bo iz L. Ferfolia pogrebnega zavoda v petek jutraj ob 8.30 v cerkev sv. Nikole na E. 36 St. ob devetih, nato na Kalvarijo.

Ivan Tancak
V ponedeljek je preminul na svojem domu na 14504 Darwin Ave. Ivan Tancak, "Ivica", doma v Samoboru na Hrvaškem, od koder je prišel l. 1912. Bil je upokojenec N. Y. C. železniške družbe. Žena Tina mu je umrla l. 1961. Pokojni je bil predsednik društva "Svoboda" št. 235 HBZ. Pogreb bo v petek popoldne ob dveh iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. na Whitehaven pokopališče pod vodstvom pogrebnice Mary A. Svetek.

V papeževih očeh bodočnost katolikov na Madžarskem ni obupna

BUDAPEŠTA, Madž. — Sv. oče Pavel VI. je povabil kot vse druge tudi madžarske škofe na drugo zasedanje vesoljnega zbora, ki se bo začelo 29. septembra. V svojem povabilu je izrazil upanje, da "pričakuje dobre novice o stanju katoliške cerkve na Madžarskem in da z ozirom na to njegovo upanje raste..."

Madžarski cerkveni krogi mislijo, da pogajanja med Vatika-

Zakonski predlog za znižanje davkov je krenil z mrive ločke

Predstavniki dom bo nemara sprejel predlog za novo davčno lestvico od 14 do 70% dohodnine, Senat pa mu ni naklonjen.

WASHINGTON, D. C. — Med Millsovim odborom predstavnika doma in finančnim tajnikom Dillonom je prišlo do kompromisa. Dillon je predložil novo lestvico za znižanje davkov, pri čemur je pa malo priščitil pri ravno male davkoplačevalce. Ali bo novi kompromis prišel tudi do predsednika Kennedyja v podpis, tega nihče ne ve.

Kakor hitro so senatorji slišali o kompromisu, takoj so se oglašili in rekli, da z njim ne bo nič. Načrt bi namreč rodil proračunski primanjkljaj nad \$10 milijonov, torej je treba na vsak način najti nove dohodke, da ne bo tako velik. Dokler novih dohodkov ne bo, bodo v senatu nasprotovali idejam predstavnika doma.

Se drug razlog govori proti znižanju: nismo v gospodarski krizi, kot jo je napovedovala Kennedyjeva administracija, — ravno narobe: povečan dotok davkov priča o konjunkturi. Če mu torej zmanjševati davke? Saj brezposelnih ne bodo imeli od tega nobene koristi.

Kennedy se boji krize v prihodnjem letu, ker hoče zopet kandidirati, toda kdo ve, kakšno bo takrat gospodarstvo, Kennedyjeve napovedi se do sedaj praviloma niso, nikoli uresničile. Treba je torej čakati, kaj pride. Med številom brezposelnih in gospodarskim stanjem ni nobenega stalnega razmerja. Brezposelnih imamo dosti ob konjunkturah in krizah. Vzrok brezposelnosti ne leži v valovanju gospodarstva. Vse to trdijo taki senatorji kot so Byrd, Russell (oba vodilna demokrata), Dirksen in Gore (oba vodilna republikanec). Proti takim nasprotnikom se bodo zagovorniki zakona o zmanjšanju davkov težko uspešno borili.

nom in komunističnim Kadarjevim režimom dobro napredujejo in da bodo kmalu objavljene rezultati. V Rim bodo seveda šli vsi škofje, ki jim bo režim dovolil potovanja. Upajo, da bo režim ravno tako širokogruden kot je bil lani, ko je dal vsem škofom potne liste za Italijo.

Cellerjev odbor piše zakon o civilnih pravicah

WASHINGTON, D. C. — Pravosodni pododbor predstavnika doma, ki ga vodi znani demokratski kongresnik Celler, je končal z zaslišanjem interesentov in bo danes začel sestavljati besedilo zakona. To je vsekakor lep uspeh, ki ga pa Celler ne bi bil dosegel, ako bi mu pri tem ne pomagal republikanski kongresnik McCulloch. Celler je dalje skušal doseči svoj cilj s tem, da je obljubil, da bo iz besedila črtal vse paragrafe, ki naj bi črncem dovoljevali pravico do neomejenega dostopa v javne prostore.

Pravico bodo črnci glasov zakona imeli, toda bo omejena samo na restavracije, bare in nekatere vrste prenočišč. Vprašanje je, ali bo Celler spraval toliko glasov skupaj. S tem je opravljen samo manjši del dela na zakonu. Senat ga še sploh ni začel obravnavati, tam mu pa konservativni južni demokratski senatorji napove-

Milijon ljudi v Ohio brez osnovne izobrazbe

COLUMBUS, Ohio. — Država Ohio ima okoli 10 milijonov prebivalstva, od tega je milijon ljudi starih nad 16 let, ki niso končali osnovne šole. Ti ljudje imajo težave dobiti redno zaposlitev, ker so do neke mere nepismeni, imajo premalo šolske izobrazbe, da bi mogli biti sprejeti na delo, kjer bi se vežbali za njegovo samostojno izvrševanje.

Številka milijon je sorazmerno velika in predstavlja težaven položaj, v katerem se nahajajo oblasti, ko skušajo tem ljudem pomagati. V Kongresu je bilo predloženo, naj bi bili za te ljudi organizirani s podporo iz zveznih sredstev posebni tečajji, ki bi dopolnili njihovo izobrazbo. Predlog je običaj v enem izmed odborov in ni izgleda, da bi bil letos uzakonjen.

Portugalska bo branila svojo posest v Afriki

Predsednik portugalske vlade Salazar je izjavil, da bo njegova vlada uporabila vse razpoložljive sile za obrambo portugalske posesti v Afriki.

LIZBONA, Port. — Pritisk afriških držav za podelitev neodvisnosti portugalskim kolonijam v Afriki je povzročil odločen odpor. Predsednik Salazar je v velikem javnem govoru zatrjeval, da Portugalska ne bo popustila, ampak bo branila svoje ozemlje z vsemi silami, ki jih ima na razpolago. Vlada stoji na stališču, da je njeno ozemlje v Afriki polnopravni del države ne pa kolonija. Odločena je afriškim deželam Angoli, Mozambique, Gvineji in Kapverdskim otokom dati čim večjo samoupravo, prav nič pa ne misli na to, da bi jim dala neodvisnost.

Na pritisk afriškega bloka v Združenih narodih je Varnostni svet pretekli teden sklenil omejen bojkot Portugalske, v kolikor ne bi bila pripravljena sprejeti zahteve po končanju kolonializma v Afriki. Afriške države so na zborovanju v Adis Abebi pretekli mesec imenovala posebni odbor, ki naj prevzame priprave za oborožen nastop za osvoboditev portugalskih kolonij. Skupine iz raznih afriških držav se že vežbajo za tak nastop. Afriške države so prav ta-

EKSPLOZIJA PLINA JE V CLEVELANDU UBILA DVA GASILCA, 20 PA RANILA

Včeraj popoldne je nevarnost eksplozije plina propan v Avis Rent-A-Truck na 1204 Carnegie priklicala gasilce v poslopje. Komaj so bili ti v njem, je prišlo do eksplozije, ki je vzela življenje dvema gasilcema, 20 pa jih ranila.

CLEVELAND, O. — Drobna iskra, za katero nihče ne ve, od kod je prišla, je včeraj povzročila eksplozijo okoli sto galonov plina propan, ki je bil spravljen v nekem skoraj novem truku v garaži Avis Rent-A-Truck na 1204 Carnegie Ave. Do eksplozije je prišlo v trenutku, ko so v garažo prihiteli ravno prvi gasilci iz bližnje gasilske postaje. Dva gasilca, Edwin J. Hart, 65 let stari poročnik s 1418 Winston Rd. v So. Euclidu, ter 26 let stari John T. McKenna sta bila na mestu mrtva, 20 pa ranjenih, od teh dva težje.

Gasilci so odhiteli na kraj nesreče, ko jim je bila sporočena nevarnost eksplozije plina, ki je uhajal iz tanka na tovornjaku. Plin je uhajal iz tanka verjetno pri pokvarjenem ventilu. Vso garažo je napolnil z megli podobno paro. Neka iskra je povzročila eksplozijo, ki je pretresala del središča mesta in razbila sipe v oknih v vsej bližnji okolici.

Nesreča je ena najbolj žalostnih, kar jih je zadelo mestne gasilce v zadnjih letih. Oblasti preiskujejo, če niso bili kršeni kakšni mestni predpisi z navzočnostjo tovornjaka s tako nevarnim tovorom kot je propan v garaži sredi mesta. Škodo cenijo na okoli \$100.000.

Hruščev pojde prihodnji teden na obisk k Brozu

MOSKVA, ZSSR. — Prihodnji tork, 20. avgusta, bo predsednik sovjetske vlade Nikita Hruščev šel za deset dni v Jugoslavijo, da vrne lanske obiske Josipa Broza v Sovjetski zvezi. Obisk Hruščeva v Jugoslaviji bo še bolj začetnik odnosa med Moskvijo in Peipingom, kajti Peiping Jugoslovansko komunistično partijo stalno napada kot izdajalko "socialistične stvari" in deklo ameriškega kapitalizma ter imperializma.

Čilski nitrati dajo okoli 90 odstotkov vsega joda na svetu.

ko odločene "osvoboditi" tudi Južno afriško unijo, kjer vlada bela manjšina treh milijonov nad črno večino domačega prebivalstva, ki šteje okoli 11 milijonov ljudi.

Rockefeller se bo boril za imenovanje do konca?

(posebno v južnih državah), republikanci, neodvisnimi in protestanti. Med katoličani je samo 44% zagovornikov počasnega postopanja.

Pri črncih je položaj seveda drugačen. Tam je padel odstotek tistih, ki so Kennedyja kritizirali zaradi počasnega postopanja. V maju jih je bilo še 46%, sedaj jih je le še 28%.

Položaj se bo pa spremenil v tem mesecu. Nanj bodo vplivale črne manifestacije, ki jih pripravljajo za konec meseca v Washingtonu. Vpliv na naše javno mnenje bodo imeli tudi izgredi v New Yorku, ki postajajo zmeraj ostrejši in vzbujajo na deželi zelo mešane občutke.

Razume se, da bo boj črncev za njihove pravice odmeval tudi na Kapitolu in vplival na končno besedilo zakona, ako ga bomo letos dočakali.

Iz Clevelanda in okolice

Slovenski kuharski recept— V današnjem Searsovem oglasu na notranji strani lista so objavljena o nagradnem tekmovanju za najljubši kuharski recept. Če se želite tekmovanja udeležiti, napišite Vaš najljubši slovenski recept in ga nesite v eno izmed Searsovih trgovin, ki so označene v oglasu. Dobite lahko lepe nagrade.

Nov damski frizerski salon— Rojakinja Anica Bremec je odprla te dni nov damski frizerski salon Ann's Beauty Salon na 15602 Holmes Ave. Priporoča se za obisk. — Več v današnjem oglasu!

Avgustovska razprodaja— V Grdinovi trgovini s pohištvo na 15301 Waterloo Road je v teku velika avgustovska razprodaja. Vse letno pohištvo po globoko znižanih cenah!

Karneval Katoliških vojnih veteranov—

Jutri, v četrtek, se začne na šolskih prostorih Sv. Vida karneval in bazar, katerega prirejajo Katoliški vojni veterani, Post 1655. Obisk toplo priporočamo!

Veliki šmaren—

Jutri je zapovedan praznik Vnebovzvetja preblašene Device Marije.

Seja—

Klub upokojencev Senklerskega okrožja ima jutri, v četrtek, ob dveh pop. sejo v dvorani S. N. D. Po seji bo prosta zabava in prizgike.

Popravek—

Ivan in Angela Peterlin iz Toronta, ki sta prišla pretekli teden na obisk k bratu, oziroma svaku Louisu Peterlinu na 1092 E. 64 St., sta obhajala srebrno poroko in ne Louis Peterlin ter njegova žena z E. 64 St. — Čestitamo!

Zadušnica—

V nedeljo ob 9.15 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Franka Germ ob 4. obletnici smrti.

Prvo nagrado—

Zajklja Raymonda Marshalla z 1271 E. 61 St. je dobila prvo nagrado na Cuyahoga okrajnem sejmu v Bereji v vrsti "beli flamski". — Ray je vnuk Mrs. Frances Karish, ki živi v isti hiši.

Pozor—

Ne prezrite kupona v današnjem Fisher Food oglasu na notranji strani lista.

Občni zbor—

Korporacija Baragov dom ima v soboto, 17. avgusta, ob 7.30 zvečer v prostorih Baragovega doma na St. Clair Ave. redni letni občni zbor.

Romarice v Lemont—

Romarice, katere romajo v petek, 16. t. m., v Lemont z Zvezo Oltarnih društev, naj bodo na svojih mestih okoli pol dvanajstih zvečer na 222nd and Miller Ave. za Sv. Kristino; na 3547 E. 80th St. za Sv. Lovrenca; na 152 and Holmes Ave. za Marijo Vnebovzeto, in okoli polnoči na St. Clairju in 62nd St. Pridite rajši malo prej, kakor pa da bi bile pozne.

imenovanja in tudi za zmago v morebitnem volivnem boju s Kennedyjem, vendar nočejo tega guvernerja in njegovim zastopnikom, ki prihajajo med nje, naravnost povedati.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio



83

No. 155 Wed., Aug. 14, 1963

Tito, Kardelj in "kalkulirani rizik"

I.

Kardelj je imel 7. junija v Ljubljani svoj največji volivni govor, kjer je razlagal notranjo in zunanjo politiko sedanjega komunističnega režima. Kot poroča "Delo" v svoji številki od 8. junija, je rekel o zunanji politiki med drugim tudi tole:

"Socialistična Jugoslavija, ki je bila vedno aktivna v sodobnih družbenih procesih, tudi danes ne more stati ob strani, ko se pojavljajo v socialističnem svetu na dnevni red problemi, ki so najneposredneje povezani z vsem bistvom naše socialistične družbe in razvojem socializma sploh.

Lahko rečemo, da so danes dani vsi pogoji za trajno prijateljstvo in vsestransko sodelovanje s socialističnimi državami na vseh poljih, kjer obstoje skupni interesi in smotri socialističnih držav. V tej luči je treba tudi gledati na čedalje uspešnejše sodelovanje Jugoslavije s Sovjetsko zvezo in večino drugih socialističnih držav, ki je zlasti po obisku tovariša Tita (v Moskvi) dobilo novo vzpodbudo. Brez dvoma je to ne le v interesu narodov Jugoslavije, temveč tudi v interesu teh dežel in socializma ter miru na svetu...

Če kje v sami prirodi stvari obstoje pogoji za popolno medsebojno razumevanje, potem morajo obstojati med narodi, ki so se odločili za socializem...

Zato kot socialistična dežela nikoli nismo imeli drugačnega interesa kakor biti v najboljših prijateljskih odnosih in sodelovanju s Sovjetsko zvezo. Stalin je preprečil razvoj takih odnosov, ko je zahteval, naj se narodi Jugoslavije in jugoslovanski komunisti odrečejo pravici do samostojnega odločanja o svoji notranji politiki in o svojih mednarodnih odnosih...

Zato moramo pozdraviti dejstvo, da je danes situacija drugačna in da se naše sodelovanje s socialističnimi deželami razvija na zdravi podlagi enakopravnosti in neodvisnosti. Zato moramo storiti vse, da bi to sodelovanje bilo čimbolj plodno... Potem takem bistveno poboljšanje naših odnosov in sodelovanja s socialističnimi deželami le da ni v nasprotju z našo dosedanja zunanjo politiko, kot to danes ponekod v svetu pišejo, temveč je v dobri meri njen rezultat, a predvsem njena prirodna in srečna dopolnitev."

Gornje Kardeljeve besede so nagrobni kamen na tisto skupino jugoslovanskih komunistov, ki so pod njegovim vodstvom propagirali "izvenblokovsko" zunanjo politiko. Kardelj sam je dezertiral in zaplaval v moskovske vode, najbrže prepozno.

II.

Ko so Tita izvolili v parlamentu za dosmrtnega predsednika republike, je ob tej priliki imel govor z izjavo, da sprejme novo čast. Posnemal je torej izbrane kandidate na ameriških konvencijah, ki ob taki priliki razlagajo svojo politično platformo. Tudi Titov govor je bil politična platforma, ki je povedala, kaj diktator misli o pretekli jugoslovanski komunistični politiki in kako si zamišlja njeno bodočnost. Govor je bil objavljen v Komunistu 5. julija 1963. O zunanji politiki je rekel sledeče:

"Kakor vam je znano, so naši odnosi, razumevanje in vsestransko sodelovanje s Sovjetsko zvezo in drugimi socialističnimi deželami, razen Kitajske in Albanije, čimdalje boljši. Naša politika mora biti tudi v prihodnje usmerjena na čim boljše sodelovanje in krepitev prijateljskih odnosov s temi socialističnimi deželami. To je potrebno bolj, ker je povsem logično, da ima Jugoslavija, ki gradi socializem, čim boljše odnose s socialističnimi državami, a dosedanja praksa je pokazala, da so sodelovanje in prijateljski odnosi s socialističnimi deželami zelo važni tudi v boju za mir in za krepitev naprednih sil nasploh."

"S svojim sodelovanjem z deželami Azije in Afrike smo dosegli razumevanje in prijateljstvo nanovo osvobojenih dežel, ki ga zelo cenimo."

"Tudi z večino dežel Zahoda ima naša dežela normalne odnose, z nekaterimi celo prijateljske!"

Amerike kot take ne omenja, kar je razumljivo, kajti na drugem mestu v svojem govoru našteva, kaj vse je režim dosegel zadnjih 18 let, in dostavlja: "Pomen teh rezultatov je tem večji, ker smo jih dosegli z lastnimi napori, v glavnem z uporabo lastnih materialnih in človeških sil."

Končno je izpovedal svojo vero v zmago komunizma s sledečimi pripombami:

"Menimo, da je nujno potrebno realistično gledati na progresivni proces sprememb v sedanjem svetu ter priznati njihovo družbeno upravičenost v mednarodnih odnosih. Nepriznavanje teh sprememb v sedanjih razmerah je eden glavnih vzrokov hladne vojne. Tu gre za uveljavljanje socialističnega družbenega sistema v svetovnem merilu..."

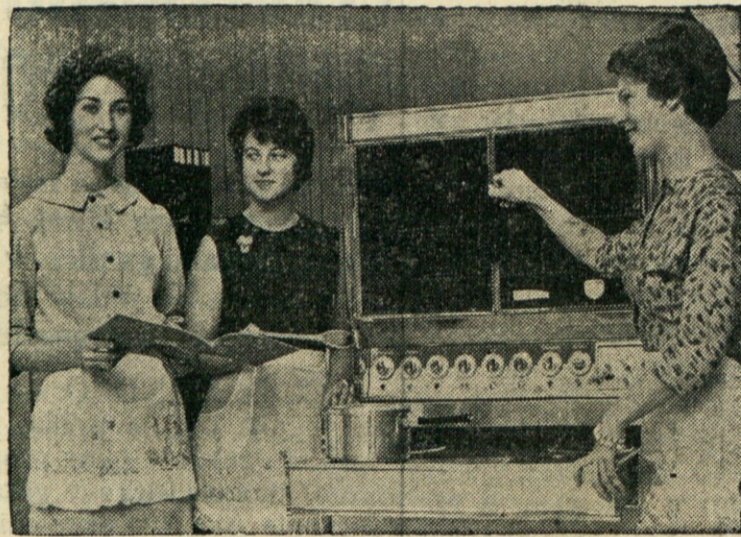
Titova izvajanja niso tako jasna in dosledna kot Kar-

deljeva, toda oba govornika povesta isto o bodočnosti komunizma in njegovih ciljev, kakor tudi o odnosih med Sovjetsko zvezo in Jugoslavijo.

III.

To so zadnje izjave odločilnih jugoslovanskih komunistov o njihovi zunanji politiki. Potrdijo to, kar smo trdili že od 1. 1945 naprej. Zato se nečemo ponavljati. Pač pa bi radi videli, da bi naš državni tajnik Rusk povedal, kaj misli o obeh izjavah. Tudi on je sodeloval in sodeluje pri politiki "kalkuliranega rizika". Naj pove, koliko nas je ta politika stala in koliko je sedaj vredna za Ameriko! Tito in Kardelj ne dasta nanjo niti počenega groša. To dokazujejo njihova gori navedena izvajanja.

Zanimivo tekmovanje v kuharski umetnosti



Gospodinski strokovnjaki The Cleveland Electric Illuminating Company pregledujejo kuharske recepte in si ogledujejo električni štedilnik Kenmore tekmo priprav za "Mednarodni zabav-

Tekom sejma bo tekmovanje v kuharskih receptih različnih narodnosti z vsega sveta, ki žive v našem mestu. Glavna nagrada bo po izbiri zmagovalke avtomatični električni štedilnik Kenmore, avtomatični električni sušilnik za perilo Kenmore ali električni pokončni zamrzovalnik za hrano s prostornino 9 kub. čevljev vrste Coldspot.

Tekmovanja se lahko udeležijo vsaka Clevelandčanka. Treba je le, da si izbere enega izmed njenih kuharskih receptov, naj je to njena osebna skrivnost ali pa recept, ki ga je dobila od kakšne prijateljice ali iz kuharske knjige. V času tekmovanja od 15. do 20. avgusta naj prinese ta recept napisan na papir v angleščini ali slovenščini s svojim podpisom, imenom, naslovom in tel. številko v eno izmed glavnih trgovin Sears Roebuck Co. na 8601 Carnegie, na 10900 Lorain

ni sejem" v treh glavnih Sears-ovih trgovinah Clevelanda v dneh od 15. do 20. avgusta. Pri sporedu pomagajo (od leve na desno) Carol Kunkleman, Maryanne Grande in Mary Calhoon.

Ave ali pa na 2000 Libby Road (Southgate).

Ko prinesete svoj recept, se morate registrirati za glavni dobitnik, če hočete, da boste vključeni v to tekmovanje.

Vsaka lahko izroči več receptov, toda vsak mora biti napisan na posebnem listu z imenom, naslovom in tel. številko.

Izmed vseh vloženih receptov bo izbranih 12 in tiskanih v posebno knjižico, ki jo bodo nato delili v trgovinah Sears Roebuck po vsem mestu. Vsaka izmed udeleženk tekme, katere recept bo izbran za knjižico, bo dobila avtomatični električni pretiskovalec.

Gospodinje Illuminating Co. bodo tekom sejma pripravljale jedi po izbranih in nenavadnih receptih in bodo zastoj delile kopije "Around The World" kuharske knjige. Ne pozabite vzeti svoje kopije, ko boste prinesle svoj kuharski recept.

BESEDA IZ NARODA

Romanje skozi Ohio v Maria Stein

II.

Hoteli smo si ogledati še spalnico sv. Petra v ječi, a je bila žal že zaklenjena. Ogledovali so samo njeno pročelje, zidano v starogrškem-korintskem slogu. Father Godina je pojasnjeval, da je tu imel škof Baraga svojo prvo postajo, od koder je prišel svoje misijonsko delovanje. Krenili smo nato proti Daytonu ter se podvzivali, ker nas je na potu že dohitela noč. Ko smo se bližali Maria Stein-u, je č. g. Godina povdarjal, da je ves ta kraj takoj katoliški, da redovnice učijo otroke po javnih šolah. Ko so nekoč otroci zaslišali, da prihaja v ta kraj skupina protestantov, so hiteli na cesto, samo da vidijo, kako prav za prav protestanti izgledajo.

Ob desetih smo dosegli Maria Stein; zaskrbljene sestre so bile še pokoncu, pripravile so nam večerjo ter nam odkazale prenočišča. Druga dne je Father Godina daroval sv. mašo v kapeli duhovnih vaj. Ker je bil tega dne praznik sv. Ignacija Lojlskega, je imel č. g. Godina krasen govor o tem svetniku ter o njegovem prijatelju sv. Frančišku Ksaveriju, profesorju na Sorbonni v Parizu. Nekdaj sta oba lahkoživca gledala samo na

posvetno slavo, toda Bog ju je po čudovitem naključju spreobrnil, da se sedaj blestita v neminljivi slavi Kristusove Cerkve. Po maši je bil blagoslov, ki se je zaključil z Zahvalno pesmijo.

Zajtrkovali smo na verandi z razgledom na samostanski vrt, okrašen z zelenjem in z žlahtnimi rožami. Sveti mir vlada na tem blaženem prostoru, sredi katerega žubori studenec — vir življenja.

Po zajtrku smo se podali v kapelo svetih relikvij, v kateri noč in da gorijo luči. Č. sestra nam je razlagala o pomenu relikvij svetnikov in kako so prišle te relikvije v Ameriko; tedaj je bila v Italiji in v Rimu velika revolucija, kjer so ropali in plenili cerkve, morili duhovnike in kjer je bil sam papež Pij IX. v nevarnosti življenja, da ga ni rešil bavorski poslanik grof Spaur. Ta je odvedel preoblečenega papeža ponoči iz Rima. Bil pa je v Rimu tudi ameriški duhovnik J. M. Garner, ki je skušal rešiti relikvije svetnikov, kolikor je bilo mogoče ter jih poslal švicarskim sestram v Maria Stein. Med temi relikvijami je tudi relikvija sv. Križa, s katero nas je Father Godina blagoslovil. Iz kapele svetnikov smo se podali v procesijo v prijeten gozd h križevemu

potu.

Večkrat se dogaja, da občudujemo plemenita dejanja nekaterih psov, ki nastopajo na T.V., ampak, kar smo doživeli med križevim potom v gozdiču od dejanja malega psička, je edinstveno. Ko smo prišli iz kapele, smo ugledali na trati malega črnega psička s kravljasto dlako, ki ni bil prav nič vsiljiv, nobenega romarja niti povohal ni ter nobenemu romarju ni pomahal z repom v pozdrav, temveč je čepel na travi ter nas od daleč opazoval, kam jo bomo mahnili. Ko je videl, da gremo proti gozdiču, nam ni sledil, kot to dela večina njegovih bratcev, marveč lomil jo je pred nami na svojih kratkih nogah ter pri prvi postaji križevga pota obstal ter nemo čakal, da smo odmolili. Nato je hitel pred nami k drugi postaji ter tu poslušal naše molitve do konca in tako obhobil z nami vseh 14 postaj. Ko smo bili gotovi, smo hoteli kunšto živalico pogladiti, a psiček se ni več zmenil za nas, temveč jo je ubrisal čez trato in čez rože v polni zavesti, da je dovršil svojo nalogo.

Medtem so sestre pripravile kosilo; vse je bilo po švicarskem okusu in na steni je celo visela velika švicarska ura s kukavico. Po kosilu so razdelile sestre tri krasne dobitke med romarje. Šli smo še v glavno kapelo, kjer smo zmolili naše molitve, zapeli nekaj Marijinih pesmi ter se poslovili od Maria Stein in vljudnih sester.

Na potu domov smo se ustavili za eno uro v božjepotnem Carey, O., in pri Zalostni Materi Božji v Franku, O. Father Godina se je zahvaljeval Mrs. Mary Tercek, Miss Frances Zulich ter Mr. Antonu Meljaču za sodelovanje, Mrs. Mary Batich za vzorno petje, ki ga je vodila ves čas na busu in v raznih cerkvah. Zahvalil se je tudi vozniku Charliju, ki je tako spretno prevozil 600 milj dolgo potovanje brez najmanjše nezgode. Največje zahvalo pa smo dolžni Fathru Godini, ki nam je oskrbel prijetno ter vrlo poučljivo romanje, za njegov trud in neumorno skrb za nas; naj mu bo izrečena iskrena zahvala!

Ernest Terpin

Triglavski piknik v Milwaukee

Milwaukee, Wis. — Slovensko društvo Triglav se je radi zadnjega zelo lepo uspelega piknika v zvezi z otvoritvijo društvenega doma odločilo za drugi piknik, ki se bo vršil v nedeljo, 25. avgusta, v Triglavskem parku, blizu Heg Memorial Parka na HY 36. Na ta piknik so prijateljsko vabljeni vsi naši rojaki in prijatelji, posebno pa še tisti, ki se zadnjega piknika radi svojih prireditev niso mogli udeležiti.

Preskrbljeno bo za hladno pijačo, izvrstno jedajo in za domačo zabavo s plesom. Na piknik in prijateljsko zabavo ste vsi od blizu in daleč prisrčno vabljeni. Lepi triglavski park se nahaja blizu Heg Memorial Parka na HY 36, eno miljo in pol naprej od Wind Lake. Vsi dobrodošli in na svidenje!

L. G.

Izraz hvaležnosti

Cleveland, O. — Prisrčna zahvala vsem, ki ste mi stali ob strani ob času moje bolezni, vsled katere sem morala pretekli mesec v Euclid-Glenville bolnišnico in se tamkaj podvržiti dvotedenskem zdravljenju. V tem času sem bila deležna od strani mojih sinov, hčerk, njihovih družin, dobrih sosedov in drugih prijateljev mnogo ljubeznivih izrazov naklonjenosti v obliki obiskov, daril in bodrih kartic, kar mi je bilo v veliko uteho in tolažbo v dneh bolezni, ki tako počasi minevajo v bolnišnici.

Zdaj sem zopet doma, a še

vedno pod zdravniškim nadzorstvom in zdravje se mi polagomaboljšuje. Vesela bom, če me bodo prijateljice ob priliki obiskale.

Ponovno, najlepša hvala! Vse bom ohranila v hvaležnem srcu in v želji, da bi ostali zdravi in veseli!

Frances Bergant
19706 Cherokee Ave.

Tekme Slov. tel. zveze

Toronto, Ont. — Vremenoslov, ki je napovedoval dež in nevihto za soboto in nedeljo, je spravil starejšinski odbor STZ v nemalo zadrego. Izvesti so morali tekme za okrog 80 športnikov in otrok v soboto, 3. avgusta, kar je še v lepem vremenu problem, kaj šele v dežju.

Ker ni bilo drugega prostora, ne izhoda, so se pač odločili izvesti tekme, četudi v dežju. — Hvala Bogu, da se je vremeoslovec zmotil.

Sodniški zbor, katerega so tvorili: J. Varšek, P. Golobič, I. Celar, L. Grmek, L. Ponikvar, J. Markez, ing. F. Markez in ing. Grmek se je sestel ob dveh. Tekme smo začeli okrog 2.50 popoldne in jih zaključili okrog šestih večer.

Takoj v začetku so nas presenetili lahkoatleti v metu kroglice, malo pozneje pa naraščaj na drogu. Posebna atrakcija so bile naraščajnice iz Clevelanda, ki so zares prave akrobatke.

Naraščajnicam iz Toronta se zelo pozna, da niso imele prilike vaditi na orodju; pozna se tudi, kdo iz naraščaja vadi v Masarykovi dvorani, kjer je vse orodje na razpolago.

Mladenke iz Clevelanda so dobro telovadile, a so nekoliko zgubile v teku. Starostna razlika se je najbolj poznala pri mladih, medtem ko je Toronto komaj stopil v starostno dobo (12 do 16), je Cleveland z nekaterimi že pri koncu meje.

Pri članicah in članih smo videli nove zmagovalce, starejši člani niso tekmovali, ker so večinoma vodili tekme.

Tekmovalci so pokazali dosti navdušenja in napredka, da jim kar vsem moramo čestitati k njihovemu trdnemu delu.

Za odbojko so bila prijavljena 3 društva: STZ Cleveland, Liliya Cleveland in STZ Toronto.

Igre so se v glavnem igrale v nedeljo, zmagovalac za prehodni pokal Društva Slovencev je moštvo STZ Toronto.

Nastop STZ v okviru IV. Slovenskega dneva se je kljub vetru in grozečim oblakom še dotri disciplinirano in hitro vršil.

Začeli so otroci s simbolično vajo: Naprej zastava slave. Na orodju je nastopala telovadna vrsta STZ, ki so jo sestavljali: ing. F. Grmek, I. Celar, 3 bratje Rihtarji, A. Dolenc. Z nami je bil tudi češki gost I. Syptak. Nastopili so na krogih, bradlji in drogu, mlajši so pokazali napredek, starejši pa da so še vedno mojstri na orodju.

Zelo pester pogled je nudil množični nastop naraščaja. Dečki so se dobro zavrteli na drogu in bradlji, mlajši so tekli štafeto, deklice iz Clevelanda, ki jih trenirata ga. in g. Varšek, so nas pa zadivile s talno vajo.

Članice in mladenke iz Clevelanda so nastopile na dvovišinski bradlji. Dasi trenirajo na njej manj kot leto dni, so izvajale trebušne toče in zmike, da jih je bilo zares lepo gledati.

Za STZ so govorili: starosta STZ Toronto ing. Grmek in starosta STZ Clevelanda J. Varšek. Pokale za tekme so darovali:

Dr. Peter Markeš — za 1. mesto atletike; Frank Arhar — za 2. mesto atletike; Ing. F. Grmek — za 1. in 2. mesto za člane; Janez Varšek — za 1. in 2. mesto za članice; Peter Golobič — za 1. in 2. mesto za mladenke;

Stanko Brunšek in Janez Muhič za 1. in 2. mesto za mladce;

Ga. Joža Varšek — za 1. in 2. mesto za naraščajnice;

Ivan Celar — za naraščajnike;

Društvo Slovencev je darovalo pokale za vsa tretja mesta in prehodni pokal za odbojko.

Rezultati tekem

NARAŠČAJ — Peterboj:

1. Peter Grmek	38.75 točk
2. Zani Celar	35.20 točk
3. Andy Vovk	32.75 točk
4. Peter Koželj	30.85 točk
5. Jože Turk	30.45 točk
6. Mihec Jan	30.25 točk
7. Joško Keber	26.00 točk
8. Janez Sršen	25.25 točk
9. Janez Mesec	24.80 točk
10. Marjan Koželj	23.50 točk

NARAŠČAJNICE — Četverboj:

1. Metka Rihtar	37.73 točk
2. Marija Rihtar	36.25 točk
3. Pavla Sršen	33.82 točk
4. Metka Muhič	25.02 točk
5. Carmen Markeš	24.18 točk
6. Stanka Turk	22.66 točk
7. Betty Turk	19.68 točk
8. Silva Golobič	13.10 točk
9. Katy Vovk	10.80 točk
10. Lojzka Klopčič	10.76 točk

MLADCI — Peterboj:

1. Stane Rihtar	42.21 točk
2. Miha Rihtar	39.60 točk
3. Matjaž Novak	39.45 točk
4. Lojze Dolenc	38.16 točk
5. Viktor Zakrajšek	35.31 točk
6. Viktor Blatnik	33.80 točk
7. Metod Vehovec	32.97 točk
8. Frank Hočevar	30.75 točk
9. Ivan Zupan	28.45 točk

MLADENKE — Četverboj:

1. Pavla Keber	31.25 točk
2. Marija Blatnik	30.80 točk
3. Dana Lobe	30.60 točk

ČLANI — Telovadba:

1. Andy Dolenc	49.60 točk
2. Jože Rihtar	45.40 točk
3. Miha Dolenc	44.90 točk
4. Franci Tominc	44.10 točk
5. Ivan Rihtar	43.10 točk
6. Stefan Gorjup	41.80 točk
7. Tone Mrva	35.20 točk
8. Lino Podgornik	20.00 točk

ČLANICE — Telovadba:

1. Nada Kozjek	25.90 točk
2. Joži Kamiš	25.30 točk
3. Katy Sršen	22.25 točk
4. Zalka Zupan	20.90 točk

ATLETSKI TROBOJ:

1. Lojze Florjančič	21.00 točk
2. Lino Podgornik	18.00 točk
3. Matjaž Novak	18.00 točk
4. Frank Velikonja	16.00 točk
5. Andy Dolenc	10.00 točk
6. Peter Golobič	8.00 točk
7. Janez Ambrožič	8.00 točk

IZ NAŠIH VRST

Bridgeport, O. — Spoštovani! Prejela sem Vaše pismo, s katerim mi sporočate, da bo moja naročnina v avgustu potekla. Tu Vam pošiljam denarno nakaznico za celoletno naročnino. Z listom sem zelo zadovoljna in ga tudi redno prejemam. Zeleč Vam mnogo uspeha in veliko novih naročnikov, Vas prav lepo pozdravljam

Mrs. Mihael Hočevar

Waukegan, Ill. — Cenjeni! Hvala Vam za obvestilo. List se mi zelo dopade in težko bi bil brez njega. Slovenski časopis mi je res drag, posebno še, ker sem že v pokoju in me muči artritis, da ne morem hoditi brez palic. Poskusil sem najrazličnejša zdravila, pa nič ne pomaga. Edino, kar še uporabljam, so pekoče kopirive, katere je priporočil župnik Keipp.

Lepo pozdravljam vse, ki sodelujete pri listu, in tudi vse drage čitatelje. Zbogom!

Frank Kozina

Otroško mesto ob zalivu

Na obali Finskega zaliva nedaleč od Leningrada so zgradili otroško mesto, ki je v njem prostora za 3000 malčkov od drugega do sedmega leta. Otroci so pod nadzorstvom zdravnikov in poklicnih vzgojiteljev. "Otroško mesto" so odprli koncem letošnjega maja.

DR. FR. DETELA:

Vest in zakon

V hiši se je polegel hrup in vrisi, kakor nastane tišina po hudem tresku. Ženske so pobirale razbite steklenice in zmerjale fante, zakaj da mirno ne pijo.

Zunaj pa je Luka pobiral Franceta. Na pomoč mu je prišel Koželjev Peter, ki se je vračal iz malina. Vzdigla sta ranjenca in ga peljala počasi pod pazduho proti domu. Luka je pripovedoval, kaj da se je bilo zgodilo; France je samo nerazločno bobotal in kletel Jurija in Tino in vojake, ki so prišli domov zgago delat; mar bi jih bili sovražniki pobili.

Joj, kako sta se prestrašili Klemenca in hči, ko sta prišla v hišo in sta pri luči začeli gledati krvavega po obrazu in rokah.

"Pred Ožganovo hišo je ležal," je dejal Peter.

"Preskarjev Jurij ga je tako udaril," je dodal Luka, ki je bil tudi nekoliko zabuhel v lice. Umili in osušili so mladeniča, zadovoljni, da si ni bil rok ali nog polomil, in ga spravili v posteljo.

"Oh, ti nesrečni otrok," je tarnala mati, "kam si zabredel! Še ubili te bodo. Nesrečna tista ura, ko si prvič prestopil prag Ožganove hiše. Tam so ti postavili zanko in siromak si se ujel."

Metka pa se je zahvaljevala pred hišo Petru, da je tako lepo brata domov spravil.

"Saj sem ga jaz tudi," je dejal Luka užaljen.

"Kako, Luka? Saj ti sam komaj stojiš," je dejala Metka. "Peter naj še tebe domov spremi."

"Tega pa ne; to bi bila sramota za tvojega fanta," je dejal Luka in se obrnil po brdu navdol.

"Nekoliko ga zanaša," je dejal Peter, ki je gledal za njim. "Torej tvoj fant?"

"To si je Luka na lepem izmisli; jaz nič ne vem," je popravljala Metka odločno in goreče. "Ti ne veš, Peter, kako nesrečni smo pri nas. Najprej smo izgubili očeta in kako smo ga izgubili!"

"Zgolj nesreča," je dejal Peter, "drugač bi bil morebiti v vojni padel kakor moja dva brata."

"In ker France ni imel očeta, se je tako izgubil. Ožganke so ga zvalile in za Tino leta."

"Čudno," je menil Peter. "Tina je precej starejša od Franceta."

"Za deset let."

"In mlajša Tilda je brhkejša."

"Ali ti je všeč?"

"Kaj všeč! Bolj všeč si mi ti, Metka."

"Oh, molči, Peter, in nikar si iz mene norca ne delaj, ki mi je tako hudo!"

"Jaz govorim, kakor mislim; ti pa ne smeš biti huda."

"Zakaj se pa nisi še nič pokazal, odkar si prišel od vojakov? Davi sem te videla na njivi, v lazu, in sem te od daleč pozdravila; ti se pa nisi nič zmenil; tako štiman si postal."

"Pa res, da te nisem videl. S konji sem se mudil, ker so mi malo nagajali. Brez zamer, Metka, in lahko noč!"

Podal ji je roko, ona pa ga je zadržala in prosila, naj poskusi njenega brata na pravo pot spraviti.

"Tebe bo poslušal," je dejala tiho, "ker te ima rad in te zelo spoštuje; za mamo in za mene pa se ne meni in njegov prijatelj Luka je preme-

hak; njega France zavaja. Obljubi, Peter, da boš to storil; Glej, skupaj sva v šolo hodila."

"Samo ti v prvi, jaz v zadnji oddelek," se je smejal Peter in ji stisnil roko. "Ali bo pa France mene poslušal, tega ne vem; družčina je zapeljiva, posebno če so ženske vmes. Zdrava, Metka!"

Metka je postala na pragu, dokler niso utihnili Petrovi koraki, in se zamislila.

"Oh, saj ni nič," je vzdihnila in odločno razkropila prijetne misli in gorka čustva, ki so se porajala v mladem srcu.

France pa je ležal trd od pijače, težko hropel in blebetal nerazumljive besede. Odrt je bil precej, hude rane pa ni imel; največ krvi mu je bilo izteklo iz nosa.

"Bog se nas usmili!" je stekala mati. "Kaj bo s tem otrokom! Ta slaba družba in to nesrečno znanje! Kako dober je bil svoj čas France! Zdaj pa ne poslušaj nič, ne dela nič, samo denarja hoče vedno imeti, da bi ga k Ožganam nosil."

"Ali naj bi jaz šla enkrat nad te ženske," je vprašala Metka, "in jih prosila, naj pušče našega Franceta pri miru?"

"Nikar!" je branila mati. "Ozmerjale te bodo tako grdo kakor noben pijanec. Te ženske so praznje videti, v resnici so pa hodne, nič ko tulje. In France bi zdivjal."

"Jaz sem Petra naprosila, naj ga izkuša iztrgati iz te družbe."

"Da, če bi se to posrečilo, to bi bila rešitev zanj in za naju."

Ko sta še pospravili po hiši, sta šli leč. A dasi trudni, dolgo nista mogli zaspiti. Materi je bilo srce težko in v glavo so ji silile grenke misli, s čim bi se bila pregrešila, da jo zadeva nesreča za nesrečo; ali je premalo molila, ali je bila premeška proti sinu. Ali ni hudo, da mora skrinje in omare pred njim zapirati, da se mati boji sinove jeze? Glavno krivdo je zvrčala na Ožganke, ki so tudi drugim materam že prizadele žalost in sramoto.

Metko pa je težila ne le skrb za brata, ki naj bi ga Petrova družba pobiljša; vse Petrove besede so ji rojile po glavi. Ali se je mladenič norčeval ž njo? Ali je resno govoril? Oh, ko bi človek vedel! "Za norce je vendar premo der in prepošten. K Ožgan kam ne hodi. Čudno, da mu je bila Tilda nekako všeč. Najbrž je od blizu še ni videl ali pa je hotel meni ponagajati; zakaj, koliko je brhkejših od Tilde!" Poluzavedno je tem tudi sebe prištela.

Drugega jutra je vstal France pobit in medel. Pri zajtrku ni nič govoril in mati in sestra sta ga pustili pri miru, ker sta slutili, da ga je sram in da si morda v srcu vest izprašuje; morebiti bo iz prevzetnosti pogubno družbo pustil. France je vstal izza mize, vzel klobuk in šel na dvorišče in v hlev, kakor bi iskal dela, kjer ga ni. Prav natanko se ni spomnil, kaj da se je bilo zgodilo; toliko je vedel, da sta se z Jurijem sprijela. Oh, tega bo treba enkrat namahati. Tina je pa tudi čudna. Kako se je vedla! O, če bo fantovska, jo bo on pustil; zares, pustil jo bo, toliko moškega se je čutil.

(Dalje prihodnjik.)

Clevelandski sporazum za način zaposlitve črnec vzorec za vso deželo

CLEVELAND, O. — Med kleparsko unijo in stavbeniki je pred 14 dnevi prišlo do resnega spora radi zaposlitve dveh črnih kleparjev. Oba sta kvalificirana za tako delo po mestnih predpisih, ne pa po unijskih.

Po prizadevanju župana Locherja in ob intenzivnem sodelovanju federalnega tajništva za delo so končno dosegli sporazum: oba kleparja naj nastavijo črni stavbeniki (beli so se jih namreč branili), potem jih bo sprejela v članstvo unija, morala bosta pa napraviti še izpit pred unijsko komisijo. Da bo ta postopala res nepristransko, bodo lahko pri spraševanju navzoči tudi zastopniki mesta in črnih stavbenikov.

Novo v sporazumu je sodelovanje črnih stavbenikov, ki so dejansko omogočili sporazum.

Glas o sporazumu je šel hitro po vsej deželi in žel splošno odobravanje. Sedaj ga je začela hvaliti celo vodilna črna organizacija NAACP in ga priporoča kot vzorec za sporazum pri sporih med unijami in podjetniki. Ime našega župana je ob tej priliki postalo znano po vsej Ameriki.

Preveč francoskega in italijanskega vina

Produkcija vina v Franciji in Italiji naglo narašča. Leta 1961 so v Franciji pridelali okrog 40 milijonov hl vina, lani 73 milijonov hl.

V Italiji je znašala proizvodnja vina leta 1960 53 milijonov hl, leta 1961 55 in lani 63 milijonov hl.

(x)

Ženske dobijo delo

KITCHEN HELP
3 p.m. to 8 p.m. Must understand English.
SORN'S RESTAURANT
6036 St. Clair Ave.

Lastnik prodaja — \$11,000
E. 78 in St. Clair Ave. okolica — dvodružinska hiša, 5-5, garaža, dober dohodek. Kličite 531-5567. (157)

Hiša na prodaj
Dve stanovanji, spodaj 5 sob in kopalnica, zgoraj 4 sobe in kopalnica, vse podklete, novi furnez, novi tank in ogrevalnik za vodo, garaža, vse v dobrem stanju. Radi preselitve prodamo za \$10,500. Kličite po šesti uri zvečer 431-2254 Hiša je na 1040 E. 72 Street. Pridite in pogledajte. (167)

Preša naprodaj
Pol tonska preša na elektriko v dobrem stanju, za jabolka in grozdje naprodaj. Pripravno za farmarja. Kličite WH 4-2360. (155)

PLESKAR
z dolgoletno prakso, barva hiše zunaj in znotraj. Solidna postrežba, ugodne ponudbe. Kličite IV 1-3715 ali 361-8910 (—W-F.)

Naprodaj
Oljnate slike: sv. Cirila in Metoda, original, vel. 46" x 36" — Brezjanska Marija Pomagaj, na platnu (kopija po Layerju), vel. 23" x 27" in pastelni portret pisatelja Karla Mauserja, vel. 13" x 17". Prvi sliki primerni tudi za kapelo. Ugodno naprodaj v ateljeju Franceta Goršeta na 1135 Addison Rd. tel. UT 1-6928. (157)

Tri samske sobe
popolnoma prenovljene oddamo moškim. Si lahko kuhajo ali dobe hrano pri družini. Blizu sv. Vida Pokličite EX 1-8601. —(157)

(157)

EMILEE BEAUTY SALON
6128 Glass Ave. Phone: 881-6480
Odprto vse delavnice od 10 a.m. do 6 p.m.
Lastnica EMILEE JENKO ima večletne skušnje in bo najljubezniveje postregla.

TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING
Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.
HE 1-0965 UT 1-4234

(157)

MIZARSKA DELA in popravila
ZA VSA MIZARSKA DELA — POPRAVILA po hišah in stanovanjih kakor tudi za IZDELAVO NOVIH GARAZ in sličnih gradb se priporoča Rudi KRISTAVNIK - mizar - carpenter. Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, ob drugem času pa HE 1-0965.

A. GRDINA & SONS, INC.
FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS
Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KEnmore 1-6300
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street HEnderson 1-2088
Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KEnmore 1-1235

(157)

JANEZ HORVAT
krojač v pokoju, star 89 let.
Pogreb je bil 1. avgusta 1963 na pokopališču v Novo Mostje. Naj počiva v miru in večna luč naj mu sveti!
Žalujoci:
hčerka MARIJA, por. KOROŠEC
žel ADOLF KOROŠEC
vnuka ADOLF in STEFAN KOROŠEC v Clevelandu
vnuk JOŽE in snaha BARICA.
Cleveland, Ohio, Dolnja Lendava, 14. avgusta 1963.

(157)

EMILEE BEAUTY SALON
6128 Glass Ave. Phone: 881-6480
Odprto vse delavnice od 10 a.m. do 6 p.m.
Lastnica EMILEE JENKO ima večletne skušnje in bo najljubezniveje postregla.

TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING
Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.
HE 1-0965 UT 1-4234

(157)

MIZARSKA DELA in popravila
ZA VSA MIZARSKA DELA — POPRAVILA po hišah in stanovanjih kakor tudi za IZDELAVO NOVIH GARAZ in sličnih gradb se priporoča Rudi KRISTAVNIK - mizar - carpenter. Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, ob drugem času pa HE 1-0965.

A. GRDINA & SONS, INC.
FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS
Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KEnmore 1-6300
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street HEnderson 1-2088
Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KEnmore 1-1235

(157)

JANEZ HORVAT
krojač v pokoju, star 89 let.
Pogreb je bil 1. avgusta 1963 na pokopališču v Novo Mostje. Naj počiva v miru in večna luč naj mu sveti!
Žalujoci:
hčerka MARIJA, por. KOROŠEC
žel ADOLF KOROŠEC
vnuka ADOLF in STEFAN KOROŠEC v Clevelandu
vnuk JOŽE in snaha BARICA.
Cleveland, Ohio, Dolnja Lendava, 14. avgusta 1963.

EMILEE BEAUTY SALON
6128 Glass Ave. Phone: 881-6480
Odprto vse delavnice od 10 a.m. do 6 p.m.
Lastnica EMILEE JENKO ima večletne skušnje in bo najljubezniveje postregla.

TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING
Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.
HE 1-0965 UT 1-4234

(157)

MIZARSKA DELA in popravila
ZA VSA MIZARSKA DELA — POPRAVILA po hišah in stanovanjih kakor tudi za IZDELAVO NOVIH GARAZ in sličnih gradb se priporoča Rudi KRISTAVNIK - mizar - carpenter. Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, ob drugem času pa HE 1-0965.

A. GRDINA & SONS, INC.
FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS
Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KEnmore 1-6300
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street HEnderson 1-2088
Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KEnmore 1-1235

(157)

JANEZ HORVAT
krojač v pokoju, star 89 let.
Pogreb je bil 1. avgusta 1963 na pokopališču v Novo Mostje. Naj počiva v miru in večna luč naj mu sveti!
Žalujoci:
hčerka MARIJA, por. KOROŠEC
žel ADOLF KOROŠEC
vnuka ADOLF in STEFAN KOROŠEC v Clevelandu
vnuk JOŽE in snaha BARICA.
Cleveland, Ohio, Dolnja Lendava, 14. avgusta 1963.

EMILEE BEAUTY SALON
6128 Glass Ave. Phone: 881-6480
Odprto vse delavnice od 10 a.m. do 6 p.m.
Lastnica EMILEE JENKO ima večletne skušnje in bo najljubezniveje postregla.

TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING
Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.
HE 1-0965 UT 1-4234

(157)

MIZARSKA DELA in popravila
ZA VSA MIZARSKA DELA — POPRAVILA po hišah in stanovanjih kakor tudi za IZDELAVO NOVIH GARAZ in sličnih gradb se priporoča Rudi KRISTAVNIK - mizar - carpenter. Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, ob drugem času pa HE 1-0965.

A. GRDINA & SONS, INC.
FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS
Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KEnmore 1-6300
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street HEnderson 1-2088
Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KEnmore 1-1235

(157)

JANEZ HORVAT
krojač v pokoju, star 89 let.
Pogreb je bil 1. avgusta 1963 na pokopališču v Novo Mostje. Naj počiva v miru in večna luč naj mu sveti!
Žalujoci:
hčerka MARIJA, por. KOROŠEC
žel ADOLF KOROŠEC
vnuka ADOLF in STEFAN KOROŠEC v Clevelandu
vnuk JOŽE in snaha BARICA.
Cleveland, Ohio, Dolnja Lendava, 14. avgusta 1963.

EMILEE BEAUTY SALON
6128 Glass Ave. Phone: 881-6480
Odprto vse delavnice od 10 a.m. do 6 p.m.
Lastnica EMILEE JENKO ima večletne skušnje in bo najljubezniveje postregla.

TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING
Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.
HE 1-0965 UT 1-4234

(157)

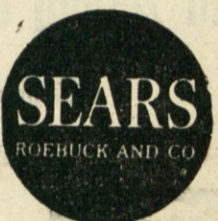
MIZARSKA DELA in popravila
ZA VSA MIZARSKA DELA — POPRAVILA po hišah in stanovanjih kakor tudi za IZDELAVO NOVIH GARAZ in sličnih gradb se priporoča Rudi KRISTAVNIK - mizar - carpenter. Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, ob drugem času pa HE 1-0965.

A. GRDINA & SONS, INC.
FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS
Pogrebni zavod: 17002 Lake Shore Blvd. KEnmore 1-6300
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street HEnderson 1-2088
Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road KEnmore 1-1235

(157)

JANEZ HORVAT
krojač v pokoju, star 89 let.
Pogreb je bil 1. avgusta 1963 na pokopališču v Novo Mostje. Naj počiva v miru in večna luč naj mu sveti!
Žalujoci:
hčerka MARIJA, por. KOROŠEC
žel ADOLF KOROŠEC
vnuka ADOLF in STEFAN KOROŠEC v Clevelandu
vnuk JOŽE in snaha BARICA.
Cleveland, Ohio, Dolnja Lendava, 14. avgusta 1963.

(157)



**VAŠ NAJLJUBŠI SLOVENSKI
RECEPT VAM MORE PRIDOBITI
EN \$150 ELEKTRIČNI SUŠILNIK PERILA,
ELEKTRIČNI ŠTEDILNIK**

ali

ELEKTRIČNI ZMRZOVALNIK

na Searsovem "International Fun Fairu"
15-16-17-19 in 20. avgusta

Napišite na roko ali s strojem, v angleščini ali slovenščini, vaš najljubši slovenski recept. Ne pozabite napisati Vašega imena, naslova in telefonske številke. V dneh 15., 16., 17., 19. ali 20. avgusta prinesite Vaš recept na "Mednarodno kuharsko razstavo", v eno izmed sledečih Searsovih trgovin:

- East 85th Street in Carnegie
- West 110th Street in Lorain
- Libby in Northfield Roads

Tam se registrirajte za veliko nagrado, en \$150 vreden električni sušilnik, električni štedilnik ali električni zmrzovalnik živil.

Priglasenci 12-tih najzanimivejših receptov bodo nagrajeni. Vsak bo dobil en West Bend avtomatični Fiesta kavni kuhalnik, vreden \$8.95.

Vsak priglasenec bo prejel zastoj zanimivo kuharsko knjigo "Round The World".

Zato napišite Vaš najljubši recept sedaj. Pet minut Vašega časa Vam lahko zadeno eno ali več nagrad.

"Satisfaction guaranteed
or your money back" **SEARS**

Imena izžrebancev bodo razobešana v vseh Sears trgovinah

**Pridite na štirinajsti letni
KARNIVAL in BAZAR**

Priredijo Katoliški Vojni Veterani, Post 1655

JUTRI PETEK SOBOTO NEDELJO

15.

AVGUSTA

16.

AVGUSTA

17.

AVGUSTA

18.

AVGUSTA

NA ŠOLSKIH PROSTORIH SV. VIDA

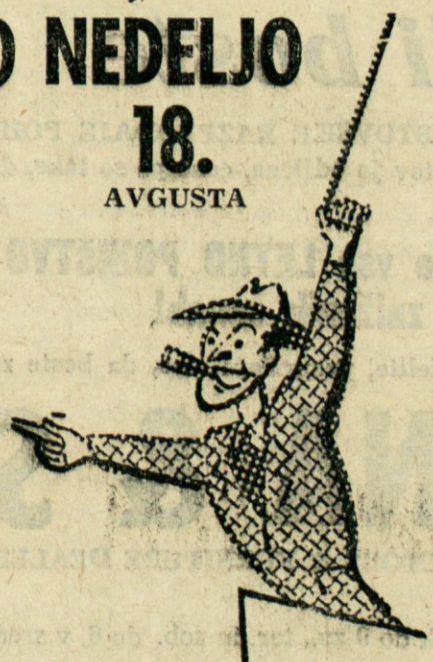
VOGAL 62, CESTE IN ST. CLAIR AVE.

OTROŠKE VOZNJE! - IGRE! - OKREPČILA!

ZABAVA ZA VSO DRUŽINO!

V petek se bo servirala ribja pečenka

ZASTONJ DARILA OB II!



HENRIK SIENKIEWICZ:

KRIŽARJI

"Pri zajtrku boš stregel storiti vitezu, ko ugleda zjumeni in Danuši kot moj dvornik," je dejala kneginja, "pa se ti morda posreči, da se kupiš kralju s kako posrečeno besedo ali dejanjem, s čimer si lahko pridobiš njegovo srce. Če te križar spozna, se morda ne bo pritožil, videč, da mi strežeš pri kraljevi mizi."

Zbiško je poljubil kneginji roko, potem pa se je obrnil k Danuši, in dasi je bil bolj navajen vojne in bitk kakor dvorskih običajev, je vendar očitno vedel, kaj se spodobi

CHICAGO, ILL.

BUSINESS OPPORTUNITY

By owner, CAR WASH in Western suburb. 8 year lease. All equipment paid for. For information call HI 7-8408. (155)

FARMS FOR SALE

COLOMA WISCONSIN—By Owner, 160 acres, 3 bdrm. hse. Mod. bath, 3 car gar. Gd. buildings. \$9,500. — Phone Roselle, Ill. LA 9-3904. (156)

MOBILE HOME FOR SALE

10x50 GREAT LAKES SET-UP on large corner lot. Awnings. Furniture. \$2,500. 7500 No. Elmhurst Rd., Lot 311. Call GL 6-8240. (155)

HOUSEHOLD HELP

HOUSEKEEPER and child care for working mother. Live in. Pvt. rm. Near all conveniences. Call before 6 p.m. 543-9069 or write: D. Lau, 602 Lullo, Addison, Ill. (155)

REAL ESTATE FOR SALE

GLEN ELLYN — 22 W. 310 2d St. Bl-level, by owner. ¾ brk. 3 bdrms., 1½ baths, drapes, W. W. crptg., s/s., gas ht., built-ins, ¼ ac. cor. lot. \$19,000. Nr. all schls., shpg, churches. HO 9-1606. (156)

FOR SALE — BY OWNER. 2 - 3 rooms, 3 - 2 rooms. Large store, machine shop and garage. Rental \$4,548 a yr. Oil heat. Price \$24,000 cash, \$10,000 down. See Mr. Geiss, 3550 Fullerton Av., SP 2-7066. (155)

HOMEWOOD —

BY OWNER TRANSFERRED, 6 rm. brick ranch, 2 car att. garage, dishwasher, beaut. landscaped. Excellent schls. Nr. I. C. \$17,500. 17619 Western-av. SY 9-5604. (155)

GRISWOLD LAKE, McHenry area. 5-rm. yr-r'nd home, 3 bdrms. encl. porch. Spac. rms., 100' ftg. lot — 1 ac., 1 blk. fr. lake. 1½-c. gar., alum. s/s. Fully pan. resid. hwd. panel. "L" shape liv. rm. also w. w. crptg. Youngstown kit. By own. \$18,500. Call bef. 4 p.m. 815-385-5829. (157)

PARK FOREST — Sacrifice sale by owner or take over 4½% G. I. loan. 8 year old ranch, 3 bedrooms. 1½ bath. Attached garage. Call 493-1367. (158)

FRANKLIN PARK — BY OWNER, Good income property. — 9 rms. + 4 kit., 3 baths. Full basement. 1 car garage. Gas ht. Nr. town, trans., schls., shop. Must sell immediately! GL 1-9780. (157)

MT. PROSPECT, by own. 3 bdrm. reh. w. att. gar., elec. stove, comb. washer-dryer, 15-30 patio, auto. gas ht., water soft., rugs in all bdrms. Tiled bath, 65x150 lot. All landscp. & shrubbery. Imm. occ. \$21,000. — CL 9-3639. (157)

traj kraljico svojih misli; stopil je torej korak nazaj, se začudil, se prekrizal in vzkliknil:

"V imenu očeta in sina in sv. duha!"

A Danuša ga je vprašala in dvignila k njemu svoji modri očesci:

"Čemu se Zbiško križa, ko je maša že minila?"

"Ker se je v tej noči tako povečala tvoja lepota, prekrasna devica, da mi je kar čudno!"

Toda Nikolaj iz Dlugolasa kot star človek ni maral novotarskih, tujih viteških običajev, zato je skomignil z rame in rekel:

"Kaj boš po nemarnem čas tratil in ji govoril o lepoti! Škrat je, ki je komaj odrasel od tal..."

Zbiško pa ga je takoj ježno pogledal:

"Varujte se in ne imenujte je škrata," je rekel in blebel od jeze, "in vedite, če bi imeli manj let, bi takoj dal za gradom steptati zemljo, pa naj bi prišla vaša ali moja smrt!"

"Tiho, zelenec!... Še danes bi ti dal!"

"Tiho!" je ponovila kneginja. "Namesto da bi mislil na svojo glavo, bi rad tu še izzival! Zakaj si nisem poiskala za Danušo resnobnejšega viteza! To ti pa rečem, če hočeš razgrajati, pojdi, kamor hočeš, zakaj takih tukaj ne potrebujemo..."

Po teh besedah je bilo Zbiška sram in je začel prositi kneginjo odpuščanja. Pri tem pa je razmišljal, ali ima gospod Nikolaj iz Dlugolasa doraslega sina, da bi ga sedaj pozval na dvoboj peš ali na konju, ker ni mogel odpustiti "škrata". Vendar je sklenil, da se bo v kraljevskih dvorinah vedel mirno in ne bo nikogar izzival, razen če bi viteška čast to zahtevala...

Glas tromb je naznanil, da je zajtrk gotov, zato se je kneginja Ana, prijemši Danušo za roko, napolnila v kraljevsko dvorano, pred katero so čakali nanjo posvetni dostojanstveniki in vitezi. Kneginja Jemovitova je odšla že prej, ker je kot kraljeva rodna sestra zavzemala za mizo višje mesto. Kmalu se je sobana napolnila s tujimi gosti in povabljenimi domačimi dostojanstveniki in vitezi. Kralj je sedel na čelu mize, poleg sebe je imel krakovskega škofa in Vojteha Jastžembca, ki je sedel, dasi je bil po dostojanstvu nižji od mitronoscev, kot pa-

peški poslanec kralju na desni. Obe kneginji sta zavzeli naslednji mesti. Poleg Ane Danute se je ugodno zavalil na širok stol bivši gnezdenski nadškof Jan, knez iz roda šlonzkih Piastov, sin Bolka III., kneza Opolskega. Zbiško je slišal o njem na Vitoldovem dvoru in ga je sedaj, stoječ za kneginjo in Danušo, takoj spoznal po neizmerno dolgih laseh, ki so spleteni v kite delali glavo podobno kropilniku v cerkvi. Zato so ga na dvorih poljskih knezov imenovali Kropidlo (škropilnik) in celo križarji so mu pravili "Grapidla". — Bil je znan po svoji veselosti in prostih običajih. Ko je dobil proti kraljevi volji pallium za nadškofijo gnezdenjsko, si jo je hotel osvojiti z oboroženo roko, zato je izgubil škofovsko čast in bil izgnan; zvezal se je s križarji, ki so mu dali na Pomorju ubogo kamensko škofijo. Šele takrat je razumel, da je bolje, ako živi v miru z mogočnim kraljem; prosil ga je za oproščenje, se vrnil domov in čakal na kako prazno stolico, pričakujoč, da jo dobi iz rok dobrotljivega kralja. In res se ni varal v prihodnosti, medtem pa si je skušal s šalami pridobiti kraljevo srce. Vendar je še vedno ostal v dobrih odnosih s križarji. Tudi sedaj je na Jagielovem dvoru — dostojanstveniki in vitezi so ga gledali precej po strani — iskal Lichtensteinove družbe in je rad sedel poleg njega za mizo.

Tako je bilo tudi sedaj. Zbiško, ki je stal za kneginjinim stolom, je bil tako blizu križarja, da bi ga bil lahko z roko dosegl. Prsti so ga začeli takoj srbeti in se krčiti, a to nehote, ker je svojo vročernost popolnoma ukrotil in ni imel zle misli. Vendar se ni mogel premagati, da bi od časa do časa ne bil vrgel nekaj poželjivih pogledov na Lichtensteinovo plavo, zadaj nekoliko plešasto glavo, na njegov vrat, pleča in rame, hkrati hoteč izračunati, ali bi imel z njim mnogo opravka, če bi se srečala v bitki ali v dvoboju. Zdelo se mu je, da ne posebno, zakaj dasi so se križarjeve lopatice precej krepko odražale pod tesno, sivo suknjeno obleko, je bil vendar pravi slabič v primeru

s kakim Povalo, s Paškom Zlodžjem (Tatom) iz Biskupic, z obema preslavnima Sulimčikoma, s Kžonom iz Kozih glav in z mnogimi drugimi vitezi, sedečimi pri kraljevi mizi.

Nanje je torej Zbiško gledal z občudovanjem in zavistjo, toda glavna pažnja je veljala kralju samemu, ki je, oziraje se na vse strani, vsak hip zatikal s prsti lase za ušesa, kakor da bi bil že nestrpen, da se zajtrk še ni začel. Njegov pogled je obstal za trenutek tudi na Zbišku, a v istem hipu je začutil mladi vitez nekako tesnobo in ob misli, da bo gotovo moral stati pred jeznim kraljevim obličjem, se ga je lotil grozen strah. Zdaj je prvič zares pomislil na odgovornost in kazen, ki bi ga mogla zadeti, kajti doslej se mu je vse zdelo tako daleč, nedoločeno, zato tudi nevedno skrbi.

(Dalje prihodniš)

S tovarnjaki na trg

Okoli devet desetih ravnic, ki jih nalove v Louisiani, odpeljejo na trg v posebnih avtomobilih s hladilniki.



V blag spomin

DRUGE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA DRAGEGA SOPROGA,
OČETA, STAREGA OČETA

John Kastellec

ki je za vedno zatisnil svoje blage oči dne 14. avgusta 1961.

Luč nebeška naj Ti sije,
v mislih naših si vsak čas;
srce naše zate bije,
Ti pri Bogu pros' za nas.

Zalujoci:

ANNA KASTELLEK, soproga
JOSEPH in PHILLIP, sinova
4 VNUKI in VNUKINJE
ter OSTALO SORODSTVO.

Cleveland, O., 14. avgusta 1963.

NOV FRIZERSKI DAMSKI SALON!

ANN'S BEAUTY SALON

15602 HOLMES AVENUE

TEL.: 451-0259

- strokovno trajno kodranje
- striženje las po najnovejših vzorcih
- barvanje in beljenje
- umivanje in polaganje
- manikiranje nohtov

Cenjene dame! Pri meni boste deležne strokovne, prijazne in osebne postrežbe. — Imam dolgoletno pariško izkušnjo.

Govorim tudi slovensko.

Se priporočam ANICA BREMEC

Prihranili boste

če nas obiščete v teku naše AVUGUSTOVŠKE RAZPRODAJE POHIŠTVA IN HISNIH POTREBŠČIN — kvaliteta predmetov je odlična, cene pa so take, da bo vsak odjemalec z njimi zadovoljen.

POSEBNO je vse LETNO POHIŠTVO po znižanih cenah!

Pridite, oglejte si, kar želite, prepričani smo, da boste zadovoljni!

A. GRDINA & SONS

FUNERAL DIRECTORS & FURNITURE DEALERS

15301 Waterloo Rd.

KE 1-1235

Odprto: pon., četr. petek do 9 zv., tor. in sob. do 6, v sredo zaprto.

DAJEMO EAGLE ZNAMKE

Fisher Foods
dependable

ZELJE ZASTONJ

Če predložite spodnji kupon in kupite za \$5 ali več, boste dobili zastonj eno veliko konservo Snow Floss kislega zelja.

Kupon je veljaven do vključno sobote, 17. avgusta 1963.



ZELJE ZASTONJ



Predložite ta kupon z nakupom \$5.00 ali več in dobite zastonj eno veliko konservo, 27 oz., Snow Floss kislega zelja — v Fisher Food trgovini blizu vas.

Free 27 oz. can Snow Floss Kraut with purchase of \$5 or more.



FREE KRAUT



Coupon expires Saturday, August 17, 1963.

MI ODDAJAMO HRANO

ZASTONJ

Z VELIKO NAGRADO OD

1500

FISHER ŽIVEŽNIH DOLARJEV!

Plus 5 nagrad v vrednosti \$5 Fisher živežni dolarji v vsaki Fisher Food trgovini vsak teden do sobote, 24. avgusta.

Ni treba nič kupiti. Samo registrirajte se v eni izmed Fisher Food trgovin.

Ni treba, da ste navzoči.

Ogromno verižno žrebanje za 1500 živežnih dolarjev po soboti, 24. avgusta 1963.

ZASTONJ

ZASTONJ

8 unč kozarec Fisher-jeve

GORČICE (Mustard)

pri nakupu enega funta

ARMOUR STAR

Hrenovk (brez kože) oboje za 49c

FISHER-JEVIIH (MILIH ALI OSTRIH)

Klobas funt zvitek 39c

Pridite in primerjajte vaš celotni živežni račun tam, kjer sla kakovost in postrežba zajamčeni.